

**About this script**

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

**关于台词的备注:**

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

---

**Q & A of the Week: Height 身高**

**Insert**

*Hello everyone, I'm Jojo from Guangdong. I want to know what the following sentences mean:*

*He has brown hair and is six foot six.  
He is really short. He is five four.*

*Do they mean someone's height?*

Jo: Hello, I'm Jo and this week's BBC Learning English Question and Answer of the Week comes from Jojo in Guangdong. Helping me today is Feifei – hi Feifei.

Feifei: Hello Jo. Jojo 说她听到了下面的这几句话...

**Insert**

*He has brown hair and is six foot six.*

*She is really short. She's five four.*

Jo: Jojo wants to know the meaning of six foot six and five four.

Feifei: 也许 Jojo 已经猜到了这些句子是和身高有关的。Are these ways of talking about height Jo? 身高。

Jo: Height. Well, yes you are right Jojo, they are ways of talking about height in English. Now if I was to ask you Feifei, how tall are you? What would you say?

Feifei: I would say I'm one metre seventy centimetres.

Jo: Right so you use metres and centimetres.

Feifei: 米 metres 还有厘米 centimetres.

Jo: So using your way in English you could say I'm a hundred and seventy centimetres, one metre seventy centimetres or one metre seventy. In English we call this the metric system of measurement.

**Feifei:** 在英语里像用厘米，米，千米等等类似的丈量单位来计数的方式被称为 **metric system of measurement** 公制计数法。用**10**或**100**这两个数字的倍数来计数相对比较容易。现在大多数国家都会用公制计数法，不过在英国人们还在使用相对较传统的，较老的 **imperial system** 英制的度量衡制。官方正式的丈量方法是公制的，不过还有一些东西仍然采用英制的度量方法。

**Jo:** **So for example in the UK you can buy a pint of beer. One pint is about half a litre. Our road signs are still in miles – one mile is around 1,609 metres.**

**Feifei:** 在英国，通常在酒吧里啤酒是以品脱作为丈量单位出售的，英国的路标上我们会看到英里计数而不是我们熟知的公里。英制的度量方式其实是和自然界的東西还有人的身体部位相关的，比方说用手，脚，手指等作为计量单位。在日常生活中，大多数人还是会用老式的英制度量方法来计数的，比如在谈论身高的时候。

**Jo:** **This is BBC Learning English and we're answering this week's Question and Answer of the Week language question. Jojo noticed that some people use different language to talk about height in the UK – rather than metres and centimetres. They have heard words like six foot six and five four.**

**Feifei:** **We asked a few people how tall they were. Have a listen to their answers**

### **Insert**

- *Six foot two*
- *Six foot*
- *One metre and eighty centimetres*
- *Five four*
- *Five nine, five ten.*

**Jo:** **Now interestingly one man did say one metre eighty centimetres but everyone else used the old imperial system. Six foot two, six foot, five four, five nine, five ten. So let's explain a little further.**

**Feifei:** 英制的度量身高的说法是 **feet** 和 **inches**，也就是英尺和英寸。

**Jo:** **So one inch is two and a half centimetres. There are twelve inches in one foot. So one foot is around thirty and a half centimetres.**

**Feifei:** 听到刚才 **Jo** 说的这些数字了吗？**1 inch** 1英寸就等于**2.5**厘米，1英尺里有**12**个英寸。那么**1**英尺也就是**30.5**厘米。

**Jo:** **So if someone is six foot – it's one metre eighty three. They might say I am six foot six – meaning six feet and six inches – or one metre ninety eight.**

**Feifei:** 值得注意的是英尺 **foot** 作为度量单位的时候，它的复数形式可以是 **foot** 或是 **feet**；而在 **foot** 时脚的意思是，它的复数形式只能是 **feet**。

**Jo:** **However sometimes people don't say the words feet or foot and inches and just say the numbers. So instead of six feet six inches they might say six six. Five nine would be five feet nine inches – or one metre seventy five.**

**Feifei:** **How tall are you Jo?**

- Jo: I'm five four. Five foot four. Five feet four inches. Or one metre sixty two. Most people in the UK do know what their height is in centimetres or in metres as often on official forms you have to write it that way.
- Feifei: 也就是说在正式的表格中 **official forms**, 大家应该使用公制的 **metric** 度量单位, 如公里, 米, 厘米等等。不过在日常生活中人们还在普遍使用旧的英制度量单位。
- Jo: Wow, so quite a complicated explanation this week but we hope that helped to answer your question Jojo. Thanks for writing in.
- Feifei: 别忘了随身登陆我们的网站下载免费英语学习资料 [www.bbcchina.com.cn](http://www.bbcchina.com.cn).
- Jo: Or if you have a question you want to ask us just email us [chinaelt@bbc.co.uk](mailto:chinaelt@bbc.co.uk). We look forward to hearing from you. Bye for now.
- Feifei: Bye!